

СВЕТОСАВНИК

No 132 / Dec 2019
PP 100018012



ПАРОХИЈСКИ ЛИСТ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ "СВ САВА"
212-226 Diamond Creek Road, Greensborough VIC 3088 - Australia

ШКОЛСКА СЛАВА
СУБОТА, 1. ФЕБРУАР 2020.
ДОМАЋИН: ПЕТАР КОВАЧЕВИЋ

ЦРКВЕНА СЛАВА
НЕДЕЉА, 2. ФЕБРУАР 2020.
ДОМАЋИН: САМОЈКО МИРКОВИЋ

ОДРЖАН 21. ПО РЕДУ
САБОР СРПСКОГ
ФОЛКЛОРА

СТРАНЕ 15/16/17.



МИР БОЖЈИ
ХРИСТОС СЕ РОДИ

ПОКЛОН
ЧИТАОЦИМА

СВЕТОСАВНИК

КАЛЕНДАР 2020



СВЕТОСАВНИК

С благословом ЊП Епископа Г. Силуана



ПАРОХИЈСКИ ЛИСТ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ "СВ САВА"
212 Diamond Creek Road, Greensborough VIC 3088 - Australia

Издаје тромесечно за **Божич, Васкрс, Видовдан и Крстовдан**

Парохијски лист уређује свештеник: протојереј о. Владислав Шиповац

ШКОЛА СРПског ЈЕЗИКА – суботом 10:00 - 13:00

(Званична испостава Српске Етничке Школе „Вук Караџић“)

УПИС ЗА 2020. ГОДИНУ: СУБОТА, 1. ФЕБРУАР 2020.

ДЕЦА ПОХАЂАЈУ ЧАСОВЕ СРПског ЈЕЗИКА И ВЕРОНАУКЕ

Квалификовани наставни кадар према прописима Мин. Просвете VIC
За више информација, обратите се г. Татјани Георгиевској: 0431 182 760

ФОЛКЛОРНА ГРУПА „АВАЛА“

Пробе се одржавају петком вече у великој сали у четири групе:

19:00 почетници | 19:30 мала | 20:30 средња | 21:30 велика

Корео.: Наталија Петровић | Сандра Ђукић, Душан Булатовић и Савка Живанић

***** УПИС ЗА 2020. ГОДИНУ: ПЕТАК ВЕЧЕ, 17. ЈАНУАР 2020. *****

За више информација, назовите **Марушку Батаковић** на **0402 025 344**

ПЕНЗИОНЕРСКО ДРУШТВО – сваког другог четвртка

Дружење почиње од 10. Ручак у 1 по подне у малој сали

За више информација, назовите **Верицу Бараћ** на **0439 658 565**

ИЗНАЈМЉИВАЊЕ САЛА

Ако желите да изнајмите **велику** или **малу** салу за ваше славље, назовите

БИЉАНУ ЉИЉАК: 0449 605 108 или **hallhire3088@gmail.com**

СВЕТА БОГОСЛУЖЕЊА У ЦРКВИ СВЕТОГ САВЕ

Сваке недеље и празника у 10 сати пре подне

Свештеник: о. Владислав Шиповац

Parish Priest: Rev Fr Vladislav Sipovac

0411 749 516

or email: vladsipovac@hotmail.com

Председник ЦО: Самојко Мирковић 0402 772 373



ГРАДСКИ ПРЕВОЗ ДО НАШЕ ЦРКВЕ: Сваких 10-15 минута, испред наше цркве пролази **Smart Bus 901** (to: Melb Airport | to: Frankston)

СЛОВО СВЕШТЕНИКА

Драги парохијани,

Црква Христова, нарочито код нас Православних Хришћана и Срба, установила је пост пре великих празника као период где нас позива да кроз уздржавање од неких јела и рђавих мисли и дела, себе припремимо за долазећи празник. Тако је и са периодом пре Божића, где се верници кроз пост и усрднију молитву припремају за свету тајну причешћа и сједињењем са Господом Богом, који нас воли и увек призива.

Измиримо се, драга браћо и сестре, једни са другима да би могли и са Господом да се измиримо, праштајући једни другима да би и Господ нама опростио наша прегрешења. То је наша обавеза и дужност, на коју нас Господ не присиљава, него позива, јер нам је дао слободну вољу, а где је слободе, ту је и љубав присутна.

Једино тако измирени можемо да свим својим бићем, и срцем и мишљу, да прославимо Његово Рођење, Спаситеља Исуса Христа који се ради нашега спасења родио у пећини, постајући Човек да би нас људе обожио.

У овоме Светосавнику доносимо:

- Слово о важности поста;
- Божић и обичаји у Аустралији;
- Излет деце наше српске школе са вршњацима из Ст Албанса;
- Списак крштених, венчаних и преминулих за 2019.;
- Опис 21 Сабора Српског Фолклора;
- Радове на црквеном имању;
- Историјат наше ЦО у Гринзбари, и;
- Списак добровољних прилога.

Као што анђели ускликнуше:

**СЛАВА БОГУ НА ВИСИНИ,
НА ЗЕМЉИ МИР,**

**МЕЂУ ЉУДИМА ДОБРА ВОЉА!
МИР БОЖЈИ, ХРИСТОС СЕ РОДИ!**

С поштовањем, о. Владислав Шиповац

Dear Parishioners,

Our Holy Orthodox Church instituted fasting for the faithful before major feast days as a period during which we are called upon to control our eating habits, and corrupt thoughts and deeds, thus preparing ourselves for the jubilant day that is to follow. This is true before the feast of the Nativity (or Christmas/Bozic), where the faithful through fasting and more fervent prayer prepare for the holy sacrament of Holy Communion and uniting with our Lord God, who loves us and continually calls us to Him.

We are thus invited to make peace with one another so as to return into God's holy embrace, forgiving one another so that the Lord can forgive us our transgressions. That is our duty which we are called to follow freely, as our God of love does not impose, but rather blesses us with His holy grace.

By making peace with those that surround us, both those we love and others, can we truly and wholeheartedly celebrate the Birth of our Saviour, Jesus Christ, who was born for us and our salvation, becoming Man so as to bring us closer Him.

In this edition we present to you:

- A word on the importance of fasting;
- Christmas customs in Australia;
- Serbian School picnic of our students and their peers from St Albans;
- List of those baptised, married and reposed in 2019;
- Write-up on the 21st Sabor Folklor;
- Works on church grounds;
- History of our Church in GB, and;
- List of donations and contributions.

As the angels exclaimed:

**GLORY TO GOD IN THE HIGHEST,
PEACE ON EARTH,**

**GOOD WILL AMONGST HUMANKIND!
GOD'S PEACE, CHRIST IS BORN!**

Yours faithfully, Fr Vladislav Sipovac

РАСПОРЕД БОГОСЛУЖЕЊА

ДЕЦЕМБАР 2019.

Недеља 29. Св литургија и причешће у 10 (Материце)

ЈАНУАР 2020.

Недеља 5. Св литургија и причешће у 10 (Оци)

Понедељак 6. **Бадњи Дан:** Св литургија и причешће у 10
Бадње Вече: Вечерње богослужење у 7 увече, и освећење, делење и паљење бадњака, са дечијим песмама и свечано окупљање у црквеној порти

Уторак 7. Рождество Христово – Божић
Св литургија у 10 и благосиљање божићне чеснице

Среда 8. II дан Божића – Сабор Пресвете Богородице
Одлазак у манастир Св Саве у Илајн (Св литургија у 10)

Четвртак 9. III дан Божића – Св архиђакон и првомуч. Стефан
Резање славских колача од 7:30. Св литургија у 10

Недеља 12. Св литургија у 10

Уторак 14. Мали Божић – Св Василије Велики
Св литургија у 10 и молебан за Нову Годину

Субота 18. КРСТОВДАН – дан строгог поста

Недеља 19. Богојављење – Крштење Господа Исуса Христа
Св литургија у 10 и велико водоосвећење

Понедељак 20. Св Јован Крститељ и Претеча Господњи
Резање славских колача од 6. Св Литургија у 10

Недеља 26. **Саборно прослављање манастирске славе у Илајну:**
Св литургија у 9:00 (Нема службе у у Гринзбари)

Понедељак 27. Св Сава I, архиепископ српски - Св литургија у 10:00

ФЕБРУАР

Субота 1. **ШКОЛСКА СЛАВА „Св Сава“:** Школски упис у учионицама у 10:00, потом резање славског колача, заједнички ручак и дечији програм. *Домаћин за 2020.: Петар Ковачевић*

Недеља 2. **Прослава храмовне славе – Св Сава (Гринзбара)**
Св архијерејска литургија у 9 који ће служити ЊП Владика Силуан, потом свечана литија око храма и резање славског колача. У великој сали, славски ручак и Академија.
Домаћин за 2020.: Самојко Мирковић са породицом

Недеља 9. Св литургија у 10

Среда 12. Св Три Јерарха - Св литургија у 10

Субота 15. Сретење Господње - Св литургија у 10

Недеља 16. Св литургија у 10 (Св Симеон Богопримац)

Недеља 23. Св литургија у 10

МАРТ

Недеља 1. Св литургија у 10

Понедељак 2. Почетак Великог и Часног Поста

Током Великог Поста, припремимо се постом и молитвом за свето причешће

SCHEDULE OF CHURCH SERVICES

DECEMBER 2019

Sunday 29th Holy Liturgy and Communion at 10am (*Serbian Mothers' Day*)

JANUARY 2020

Sunday 5th Holy Liturgy and Communion at 10am (*Serbian Fathers' Day*)

Monday 6th **Badnji Dan:** Holy Liturgy and Communion at 10am
Badnje Vece: Vespers evening service at 7pm, with blessing of badnjak tree and branches, children's songs and communal and festive gathering on church grounds

Tuesday 7th Nativity of our Lord Jesus Christ – Christmas
 Holy Liturgy at 10am, and blessing of Bozic Cesnica (bread)

Wednesday 8th II day of Christmas – Synaxis of the Theotokos
 Holy Liturgy at 10am at St Sava Monastery in Elaine

Thursday 9th III day of Christmas – St Archdeacon Stephen
 Blessing of slava bread from 7:30, then Holy Liturgy at 10am

Sunday 12th Holy liturgy at 10am

Tuesday 14th St Basil the Great (Mali Bozic)
 Holy Liturgy at 10am and prayer for the New Year

Saturday 18th HOLY CROSS DAY – strict fast day

Sunday 19th Theophany – Baptism of our Lord Jesus Christ
 Holy Liturgy at 10am and blessing of water

Monday 20th St John the Baptist and Forerunner
 Blessing of slava bread from 6am. Holy Liturgy at 10am

Sunday 26th **Slava celebration at St Sava Monastery at Elaine (VIC):**
 Holy Liturgy at 9:00am (*No church service in Greensborough*)

Monday 27th St Sava I, First Archbishop of Serbia - Holy Liturgy at 10am

FEBRUARY

Saturday 1st **SCHOOL SLAVA "St Sava":** Enrolments for new school year in classrooms from 10am, then blessing of slava bread, with lunch and children's program. *Domacin for 2020: Petar Kovacevic*

Sunday 2nd **St Sava Church slava celebration in Greensborough**
Holy Hierarchal Liturgy at 9:00am served by His Grace Bishop Siluan, with festal procession around the church and blessing of slava bread. Luncheon and St Sava program in large hall.
Domacin for 2020: Samojko Mirkovic with his family

Sunday 9th Holy liturgy at 10am

Wednesday 12th Holy Three Hierarchs - Holy Liturgy at 10am

Saturday 15th Meeting of our Lord in the Temple - Holy Liturgy at 10am

Sunday 16th Holy liturgy at 10am (*St Simeon the God-receiver*)

Sunday 23th Holy liturgy at 10am

MARCH

Sundays 1st Holy liturgy at 10am

Monday 2nd Beginning of Great Lent before Easter (Pascha)

Prayer and fasting: our tool to prepare for Holy Communion during Great Lent

У СУСРЕТ БОЖИЋУ

ПОСТ КАО ПРИПРЕМА ЗА ЖИВОТ

Због потребе за здравијим животом пост је у последњих неколико година постао знатно популарнији међу православним Хришћанима. Једноставно речено, људи желе здравије да се хране, па самим тим пост дође као прилика да се **не једу** животињски производи.

Неретко се може чути да је пост добар за чишћење тела од штетних материја, да служи као превенција од многих болести итд. У ствари суштина поста није само у одрицању од одређене хране, већ је у питању и приближавање саме Христу.

Без Христа нема спасења за човека, односно вечног живота. Све оно што нас одваја од Христа за нас хришћане није добро.

Као највећа препрека на путу до Христа, стоји наша везаност за овај свет у коме живимо.

Зато човек треба непрекидно да се подсећа да иако живи у овоме свету, он није од овога света. Човек је намењен за један други и непролазни свет, а овај свет у коме живи је само једна успутна станица.

Пост управо то и чини. Одричањем од одређене хране, и то најчешће од хране коју јако волимо и на коју смо навикли, ми себе подсећамо да наш живот и наше целокупно биће не зависи само од хране, већ од самога Бога.

Син Божији, **Исус Христос**, кроз кога ми задобијамо живот вечни, је такође постио. Не зато што му је требао пост, већ што је желео нама да покаже да је пост потребан и врло користан и неопходан за наше спасење и за нашу вечност.

О томе читамо у јеванђељу по Матеју (4:1-11):

После 40 дана поста Христос напослетку огладне и онда га ђаво кушаше хлебовима.

„Ако си Син Божији, реци да камење ово постану хљебови.“

А он одговори и рече:

„Не живи човек о самоме хљебу, но о свакој ријечи која излази из уста Божијих“.

Шта је порука овога? Као прво Бог све ствара својом речју. Сам је Христос та реч Божија и тај хлеб животни, од кога сваки хлеб добија животну силу и хранљивост. Од Бога је сва земаљска храна, и она свакако храни тело, али је само Христос истинска храна која води у живот вечни.

Христос је тај **„хлеб насушни“** који се помиње у молитви Оче наш, на свакој литургији, и то непосредно пре причешћа.

Зато је време поста одрицање од овоземаљске хране, и истовремено подсећање на Христа као храну која води у живот вечни.

Дакле, добро је постити, али се за време поста треба и молити и причешћивати. Узимањем причешћа, ми се сједињујемо са Христом. Једино нас тако прихвата Бог Отац и кроз сједињене са Христом, Његовим Сином, препознаје као децу своју.

То је тајна Спасења у православној цркви.

Дакле, постом као одрицањем од одређене хране, себе подсећамо да је Христос једина храна која води у живот вечни. **АМИН!**



FASTING AS A TOOL IN OUR LIVES

Living healthier is one of the main reasons why fasting is becoming very popular amongst Orthodox Christians. In simple words, people want to eat healthier, and fasting gives them a good reason to do so. Some fast because they see it as a good occasion to detox their bodies, or to prevent terrible illnesses by abstaining from animal products.

In fact, the essence of fasting is not in abstaining from certain types of food only, but in getting closer to Jesus Christ, our Lord.

Without Christ, there is no salvation for human beings. Whatever separates us from Christ, through whom we have eternal life, is not good for us.

The main obstacle on our path to Christ is this world in which we live and our ties to it. That is why we are to remind ourselves that even if we live in this world, we do not belong to this world.

We are created for a different and eternal world, and this world where we live is just temporary.

That is the purpose of fasting. By abstaining from the food we love the most and the food we are used to, we are reminding ourselves that our life and our entire being doesn't depend on food alone, but on God the Creator and Giver of life.

The Son of God, **Jesus Christ**, through whom we attain eternal life also fasted. He fasted not because He needed to, but to set an example and to show us that fasting and abstaining is spiritually beneficial to us and to all of humankind.

We read about this in the Gospel according to St. Matthew (4:1-11):

After 40 days of fasting, Jesus became hungry, and the devil started his first temptation. "If you are the Son of God, command that these stones become bread." And He answered and said, "It is written, Man shall not live on bread alone, but by every word that proceeds from the mouth of God."

Why is this so important for us? Firstly, God creates everything by His own word. Secondly, Jesus Christ is that Word and that living bread, from which every earthly bread receives its power and nutrients. All earthly food comes from God, and by eating it we sustain our bodies, but only Christ is the food that gives eternal life.

We mention Jesus as "**our daily bread**" every time in the Lord's prayer at every liturgy right before **Holy Communion** is distributed to the faithful.

That is why fasting is not only about abstaining from earthly food we like, but also about directing our whole being to Christ, our Saviour.

Thus, while it is good to fast, as Orthodox Christians we should also participate in Holy Communion. By taking Holy Communion we become united and one with the Son of God - Jesus Christ. Through our union with His Son, our heavenly Father will recognise us and adopt us as His own children.

That is how we become saved. That is how we conquer death and attain eternal life.

As such, may fasting be an excellent educational tool on our path to salvation as we learn to control our bodies and our will becomes stronger. **AMIN!**

ОБИЧАЈИ: НЕКАДА И САДА

СЛАВЕЋИ БОЖИЋ – СЛАВИМО ЖИВОТ

Најбољи божићни обичаји су они који нас приближе Богу, и који нас упућују на празник Христовог рођења

Има ли шта лепше него на Божић поранити, осетити радост празника на лицу осталих укућана, Богу се помолити, свеће упалити, са свима се изљубити, кућу окадити, чесницу преломити и сести заједно за трпезу љубави?

Иако физички удаљени од своје Отаџбине, ипак смо деца Божија на овој кугли земаљској и позвани смо да и даље учествујемо у радост овога празника, као што су то чинили наши преци кроз векове, често пута под много тежим условима него ми данас. И све буде некако другачије од обичног дана, али ипак лепо и свечано, и тако треба да буде славећи Божић.

Мајке се жртвују спремајући ручак за своје најмилије. Деца очекују поклоне. Очеви гледају комешање осталих и труде се да и они помогну и буду део свега тога. И све има своју драж јер се сви радују том сусрету са ближњима и благослову.

Зато, негујмо оно што смо од предака примили, и будимо спремни да те празнике преобличимо за ово поднебље где данас живимо и где нам се деца рађају.

Имајмо следеће на уму...

Молитва: Поред спремања и поклона, прослављање Божића треба да буде благословено. Нека сви укућани устану, прекрсте се, упале свеће. Нека се кућа окади и молитва прочита. Да се сви мирбоже и изљубе и загрле.

Трпеза: Треба да буде украшена и заједничко дело свих. Да се осети да је празник а не обичан дан. Да се сви послуже и буду послужени.

Бадњак: Ко има огњиште, нека га запали. Али реткост је то данас. Нека се благословен бадњак који је из цркве примљен уочи Божића постави на важно место, да ли код иконе или на вратима, тиме обележећи своје домове као оне које примају Господа тога дана.

Мир: Нека Мир Божји обитава међу нама. Да се измиримо једни с другима, у кући и око куће. Нека овај дан буде тај који нас отржењава од свакодневне журбе и упуту на оно добро и корисно, које једино од Бога можемо примити.

Породица: Има ли шта лепше него када кућа хармонично дише? Не морају се сви слагати и да на исти калуп буду. Поштујући једни друге, радујући се дану који је пред нама, делећи хлеб и остало што је на трпези, стварајући успомене које ће нас везивати као породица и као деца Божија. То је оно што ће бити драго нама данас и до века.

**МИР БОЖЈИ, ХРИСТОС СЕ РОДИ!
ВАИСТИНУ СЕ РОДИ!**

OUR TRADITIONS: THEN AND NOW

LET BOZIC BE A CELEBRATION OF LIFE

The best traditions are those that bring us closer to God, and that lead us to Him, especially during the celebration of the Nativity (or Birth) of Christ

Is there a more joyous moment in our lives than on Christmas (Bozic) when we get up early and sense the joy in the faces of loved ones, as we say a prayer, light candles, spread incense through our homes, break the chesnica bread and sit and feast on the delights prepared for this day?

Even though our parents and/or grandparents left Serbia and made new lives here in Australia, we have no reason to forget the beautiful traditions that were practised for many centuries and that they brought with them. It is our duty to take hold of these ancient traditions and to make them our own in this land in which we live.

We find on Bozic that mothers are frantically fussing over every detail, children are impatiently waiting for presents, and fathers, well, we are trying to look busy. All in the hope that this celebration will bring us closer to one another and with God's holy blessing upon us.

Some suggestions for Bozic...

Prayer: Aside from the gifts and the food, our marking of Christmas needs to be filled with faith. Let us all stand, cross ourselves, light candles, say the prayers we know, kiss three times (as we do for everything) and greet each other with "Mir Bozji, Hristos se rodi – Vaistinu se rodi!"

The Feast: Our dining table should be decorated and full and be a labour of love by all in the home. In other words, a joint effort. Let us all feel that this feast day is not like every other ordinary day and for all to serve and to be served.

Badnjak: Give the blessed badnjak that was brought home from Church the night before a special and prominent place in our home, wither by placing it by the family slava icon or at the front door. This marking of our home shows that it is a place that welcomes the Lord God on this day, and every other day of our lives.

Peace: Let God's peace abound amongst us. Let us make peace with all, both in and out of our homes, with our neighbours, at work and at school. Let this day be one that grounds us from the hustle and bustle of our everyday tasks and directs us to that which is worthy and useful.

Family: What can be better than seeing a family live in peace and harmony (to quote Peppa Pig)? Not everyone needs to be the same and of identical moulds, but mutual respect and understanding is a must. Again, we are called upon to love one another and rejoice in this day, to share our food and create memories that will tie us together as a family and as children of God. That will give us joy today and into eternity.

**GOD'S PEACE, CHRIST IS BORN!
TRULY, HE IS BORN!**



ПИКНИК СА ВРШЊАЦИМА

У БРИМБЕНК ПАРКУ – субота, 7. децембра 2019.

Ученицима беше лепо у природи, а ни родитељима није било мрско.

Овогодишњи рад Српске етничке школе „Вук Караџић“ крунисан је у суботу 7. децембра заједничким излетом ученика, родитеља и наставника из свих школских кампуса у Бримбенк парку код Килора. Традиционално школа већ годинама организује излет на истом месту али ове године су им се придружили и ученици из кампуса у Гринзбари. Дан је био као створен за дружење у природи. Уживало се у свежем ваздуху повремено тражећи заклон од сунца у сенкама под крошњама дрвећа.



Док су родитељи ћаскали уз кафицу и послужење деца су се растрчала по парку свако за својом забавом. И док су неки „пикали“ фудбал, други су учествовали у играма које су организовали наставници трудећи се да освоје, ако не прво место, онда бар друго или, утешно, треће место. Свака част свим учесницима, није било одустајања: трчало се, падало, смејало и устајало и сваки пут се стизало до циља.

Деца су научила да је не само важно, већ и лепо, учествовати и бити део једне школе, једне заједнице и једног народа.



Оваква дружења су нам потребна ради јачања нашег идентитета и заједнице јер у великим градовима, као што је Мелбурн, постоји тенденција расипања и одаљевања па су овакви скупови попут карика којима се повезујемо и учвршћујемо сарадњу између наших људи који живе удаљени.



Школска година се завршава у суботу 14. децембра, а већ 1. фебруара 2020. очекујемо да нам се у учењу српског језика, историје и културе придруже нови чланови, а до тада свим ученицима желимо да се лепо проведу на летњем распусту који само што није почео.

Татјана Георгиевска

СРПСКА ШКОЛА

SERBIAN SCHOOL

УСПОМЕНЕ СА ИЗЛЕТА



Ана Вуковић освојила злато



У нашој српској школи имамо различите ђаке са различитим степеном знања. Нека деца добро говоре српски, нека слабије. Неки долазе са осмехом, неки се тек насмеју пред крај школске године. Једно је сигурно. Ти моменти похађајући часове српског језика и учећи другачија слова и пишући без спелинга свим ученицима остављају лепе и доживотне успомене.

Овај излет је мени био посебно драг. Бримбенк парк је парк мога детињства у коме смо се безбрижно играли, трчећи по трави и шуми покрај потока. Кренуо сам на излет ради своје деце као ученике наше школе а проведох дан сећајући се својих српско-школских дана са колегама и колегицама који сада, након четврт века, доводе своју децу да уче језик својих дедова и баба.

Сетили смо се старих наставника и професора. Сетили смо се разних догађаја и старих колега, већина којих су и даље везани за своју српску заједницу овде у Мелбурну.

Милка, Стана и ја смо користили енглески јер нам је лакше, и придружили су нам се Анђелка и Сузана, али са децом се трудимо да српски говоримо да га они науче. А сви знамо да овакви излети њима много значе да бих заволели оно што јесу и да пренесу припадност српском роду на следећа поколења.

Зато... Градимо успомене. Везаће се они за оно што заволе. Биће нама као родитељима мило, а и њима када порасту и живот потпуније схвате.

о. Владислав Шиповац

Драги наши,

Уколико имате жељу да се дружите, играте и научите српски језик, културу и историју, позивамо вас да се упишете у школу српског језика у Гринзбари. Упис ће се вршити у суботу, 1. фебруара 2020. године од 10:00.

Настава, коју воде квалификовани наставници, одвија се суботом од 10 до 13 часова у две групе у црквеним просторијама а школа функционише као одвојено одељење Српске етничке школе „Вук Караџић“ из Ст Албанса и акредитована је од стране Министарства Просвете Викторије.

За све информације, обратите се Татјани Георгиевској на 0431 182 760.

КРШТЕНИ У 2019. ГОДИНИ

МИЛАНА	кћер Предрага Бркљача и Ивелине Хрстова
NADIA	daughter of Clint and Гордана Emerson
ЛИДИЈА	кћер Радомира и Мире Глигоревић
ЛАНА	кћер Ненада и Веронике Андрејић
ALEXA	daughter of Harkanwal Singh and Зорица Грубић
АНАСТАСИЈА	кћер Александра и Хелен Миленковић
JOSHUA	son of George and Laura Bologa
RYAN	son of George and Laura Bologa
МОНИКА	daughter of George and Laura Bologa
ЛУКА	син Милорада и Татјане Мартиновић
НЕВЕНА	кћер Небојше и Вивиан Бзенић
ТОМА	син +Венцла и +Госпаве Питра
ЕМИЛИЈА	кћер Саше и Оље Магазин
ЕВА	кћер Лазара и Госпаве Буцало
ZOE	кћер Бранка и Фани Минић
АМЕЛИЈА	кћер Драгана и Ренеј Маринковић
АНГЕЛИНА	кћер Драгана и Ренеј Маринковић
ДАМЈАН	син Давид-Истока и Dianne Ковачевић
МИЛА	кћер Александра и Катарине Девић
AMBER	daughter of Peter and Yvonne Ridley
САВА	син Ивана и Christine Мاستиловић
СТЕФАН	син Николе и Василке Кешић
АМЕЛИЈА	кћер Миша и Драгане Вукоман
АНАТАЛИЈА	кћер Душана и Сузане Јовић
СОФИЈА	кћер Душана и Сузане Јовић
КАРОЛИНА	кћер Душана и Сузане Јовић
САША	син Драгана и Guilia Стојановић
МАРИЈА	кћер Вујадина и Светлане Мајиновић
ПЕТАР	син Младена и Горице Ерваћанин
ЛУКАС	син Зорана и Наташе Шајиновић
АЛЕКСАНДАР	син Ненада и Милице Савић
LUCAS	son of Ben and Марија O'Riordan
АРИА	кћер Далибора и Радмиле Јовић
АЛЕКСАНДРА	daughter of Mirko Siegel and Jheannie Вујић
АЛЕКСАНДАР	син Саше и Нien Трандафиловић
ЗОРА	кћер Синише и Катарине Бужанин
ЕЛЕНА	кћер Александра Сандића и Erin Thorne
ЈЕЗЕКИЉ	син Дамјана Јеремића и Liana Tsui Po
АНГЕЛИНА	кћер Ивана и Славице Милићевић
МИЛЕНА	кћер Ивана и Славице Милићевић



ВЕНЧАНИ У 2019. ГОДИНИ



Петар Кулинчевић и Анета Јанковски
 Александар Косијер и Драгана Бјелановић
 Милош Колунџић и Данијела Живак
 Ђурица Вићановић и Снежана Милошевић
 Душан Бошњак и Carla Quintas Pereira
 Александар Продановић и Марија Угрчић
 Neil Charles Craig и Душка Рајковић

И биће двоје једно тело. И оне које Бог састави, човек да не растави!

ПРЕМИНУЛИ У ГОСПОДУ 2019. ГОДИНЕ



Крсте Бјелановић
 Светислав Андрејић
 Лука Драгојло
 Софија Лалић
 Радован Суботић
 Милош Видачић
 Слободан Јевтић
 Добрила Цвјетковић
 Никола Грубор
 Томанија Стевановић
 Љубица Тркуља
 Ката Крајачић
 Зоран Божић

**ПОМЕНИ, ГОСПОДЕ БОЖЕ НАШ, ПРЕМИНУЛЕ СЛУГЕ СВОЈЕ,
 КОЈИ ПРЕМИНУШЕ СА НАДОМ НА ВАСКРСЕЊЕ И ЖИВОТ ВЕЧНИ!**

21. САБОР СРПСКОГ ФОЛКЛОРА – 5. октобар 2019.

УСПЕШАН ПУНОЛЕТНИ САБОР

Сабор Српског Фолклора код наше цркве у Гринзбари је догађај који расте из године у годину, на коме себе и своју заједницу прикажемо у најбољем светлу, како гостима из Викторије, тако и Србима из других крајева Аустралије.

По обичају, Сабор је почео рано у суботу ујутру, где су дочекани гости из Сиднеја који су допутовали да буду са нама.

Вече српске културе и игре је почело у суботу вече, 5. октобра 2019. у нашој препуној великој сали са прелепом децом и омладином у својим народним ношњама.

Програм је отпочео са свечаним уласком фолклорне групе Авала који су својим стасом и држањем дали тон наставку вечери.

Учесницама се обратила г-ђа Марушка Батаковић, главни организатор Сабора, која је свима пожелела добродошлицу одајући признање Првим Аустралијанцима и оним вредним Србима и Српкињама који су ударили темеље наше заједнице у граду Мелбурну пре скоро 70 година. Дирљивим речима се сетила својих дана играјући српске игре и позвала децу и родитеље да наставе са очувањем традиције иако смо данас сви настањени далеко од Отаџбине.

Наступи народних игара из свих крајева Србије и српских земаља су испунили вече. Посебну пажњу су привукли наступи наше браће и сестара из Сиднеја и Волонгонга чије су ношње биле врхунске, у складу са наступима деце и омладине.

Сва домаћа публика је била поносна на своју децу. Наше четири фолклорне групе „Авала“ су одлично наступале захваљујући труду и љубављу које кореографи улажу сваког петка и других дана.

А то су: Наталија Петровић и Сандра Ђукић, Душан Булатовић и Савка Марјановић, сви овде рођени који су српска кола учили пре више од четврт века.

До касно у ноћ је трајало народно весеље уз звуке оркестра „Богдановић“, и вече је мирно протекло захваљујући доброј организацији и пожртвованости чланова црквеног одбора, које предводи г. Самојко Мирковић као и родитеља и вредних сарадника.

У недељу, свету литургију је предводио прота Бранко Босанчић из Волонгонга који је дошао са својим парохијанима на Сабор. Потом су наши драги гости из Волонгонга почашћени са ручком и да сретно се врате својим домовима.

До следећег Сабора почетком октобра наредне године...

Учесници 21. Сабора Фолклора:

- Авала, Greensborough VIC
- Равна Гора, Bonnyrigg NSW
- КУД Карађорђе, Sydney NSW
- Србија, Wollongong NSW
- Морава, St Albans VIC
- Шумадија, Keysborough VIC
- Морава, Brunswick VIC

Детаљ са Сабора:

Током вечери, упитих се са честитим гостима из нашег окружења, тј. Данденонга и СтАлбанса, који су нам честитали на одличној организацији Сабора као и на протеклим радовима на имању, са ускликом:

„Ех, да је и нама овако нешто код нас, где би нам био крај?“

Хвала им на лепим речима.

Са надом да наставимо да као домаћини дочекујемо и угостимо људе добре воље.

21. САБОР СРПСКОГ ФОЛКЛОРА

ОДРЖАН У СУБОТУ, 5. ОКТОБРА 2019.



21. САБОР СРПСКОГ ФОЛКЛОРА

GREENSBOROUGH, СУБОТА, 5. ОКТОБАР 2019.



ОКЛОРА



Фотографије: Радет Берек и Ђусто Марковић. Више фотографија на Facebook страни Радет Берек.

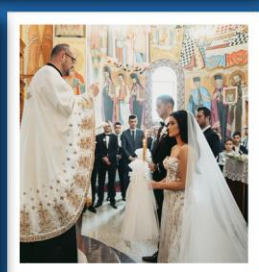
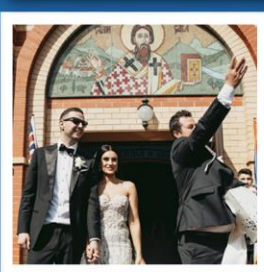
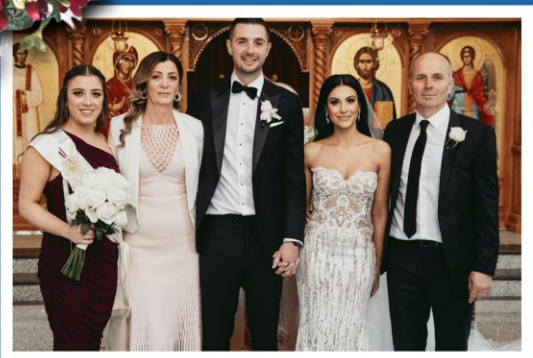
ПОРОДИЧНИ ПИКНИК

НЕДЕЉА, 6. ОКТОБАР 2019.



СВАДБА
ДУШАНА
И КАРЛЕ
БОШЊАК

THE WEDDING OF
DUŠAN
& CARLA
BOŠNJAK



И БИЋЕ ДВОЈЕ ЈЕДНО ТЕЛО | AND THE TWO WILL BECOME ONE FLESH

ВЕНЧАЊЕ ДУШАНА И КАРЛЕ

Прелепи дан је освануо у суботу, 28. септембра 2019. када су Душан и Карла решили да се сједине давши реч пред Богом и људима да ће се волети и у љубави живети.

Многобројна родбина, кумови и пријатељи су се окупили у дому Влајка и Ранке Бошњак, са жељом да Душана ожене и да му пожеље свако добро у будућем животу са својом изабраницом. Стричеви и стрине и браћа стигли из Републике Српске, ујаци и тетак из Мил Парка и сви као једно кренуше пут Мернде да младу доведу у свети храм у Гринзбари.

Пред свети олтар, молитвено и са љубављу су стајали Душан и Карла, који су иначе леп пример млађим нараштајима, својом оданошћу Цркви Христовој и као један вредан и честит пар.

После свечаног чина, младенци су отишли на сликање а остали сватови су почаствовани у сали.

Увече, весеље је настављено у свечаној Леонди крај Јара реке, а сутрадан поново у малој црквеној сали, разменивши утиске са ове величанствене и веселе свадбе.

Нека Господ Бог благослови Душана и Карлу, на понос својих родитеља и свих који их познају.



THE WEDDING OF DUSAN AND CARLA

A truly beautiful day arose on Saturday, 28 September 2019, on the day that Dusan and Carla chose to give their honourable word in the present of our Lord and their family, to love and cherish each other from now and into eternity.



The many members of the Bosnjak family and extended families gathered at the home of Vljako and Ranka, with the aim of marrying Dusan and wishing him well in this new life with his chosen bride. Uncles and aunts and cousins from many corners of the world gathered, the Bosnjaks from Rep. Srpska, the Jospiovcis and Subotics from Mill Park and many others, made their way to Mernda to greet Carla and escort her to our church in Greensborough.

Dusan and Carla stood prayerfully in front of the holy altar, as a faithful and loving couple awaiting the blessing of God, thus remaining a true example to many of their peers.

Afterwards, as the couple ventured out for photos, all gathered were invited to the small hall for refreshments, as guests of the Bosnjak home.

The evening celebrations continued at Leonda by the Yarra where all took part in the festivities, fine hospitality and music at a level rarely seen before. The following day was just as vibrant at our church hall with music playing till the early evening and many reminiscing the night that was.

May the Lord, our God, grant Dusan and Carla many days living blissfully, and with many sons and daughters.

РАДОВИ НА ИМАЊУ У ПРОТЕКЛОМ ПЕРИОДУ (од септ до дец 2019.)**Председник ЦО „Св Сава“ – Мелбурн, г. Самојко Мирковић****ПРИ КРАЈУ СМО СА ПЛАНИРАНИМ**

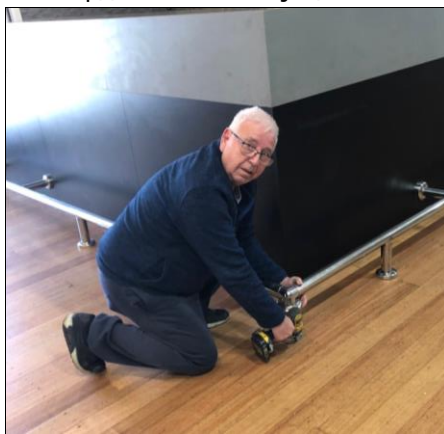
У протекла два мјесеца, није толико много урађено када се упореди са претходним мјесецима и годинама, али смо започели неколико важнијих послова који ће, надам се, обрадовати наше парохијане, и старе и младе.

Обично почнем ово моје излагање са списком радова. Међутим, почећу ово слово са похвалом нашем Радовану Дамјанцу, свима добро познатом, који редовно се брине о чистоћи нашег имања, кошењу траве и ивичњака, и око свега што је потребно. А ту је и наш татор Драган Бркљач који се одазове свакога часа када га замолим да нешто корисно урадимо.

Током Сабора Фолклора, због велике посјете, додатно се врше припреме иза велике кухиње гдје је печењара. Захваљујем се Дражену Георгиевском који је са сином Наумом, уградио освјетљење у том дијелу нашег имања. Уједно морам да похвалим Радована Дамјанца који се прије изливања бетона сјетио да проведе флекси-цијев која повезује велику кухињу са тим вањским дијелом.



На једној приредби сам био гдје су људи коментарисали да имају гдје лакат да наслоне, али ноге висе. Зато смо ријешили да уградимо металну шипку око шанка мале сале. Ситан посао рекли би многи, али ради уштеде, ту је било потребно да се шипке посебно кроје, заваре и поставе тачно гдје треба. У том послу су ми највише помогли Милан Блажановић и Неђо Килибарда. Хвала обојици.



Ових дана, док се штампа ово издање Светосавника, започели смо посао о коме причамо и планирамо већ више од годину дана. Са премјештањем капије која сада иде преко шина и отвара се са даљинским, жеља је била да се озида камени зид са једне и друге стране улаза, да тај први поглед на наше црквено имање буде што свечаније.

Тражили смо разне цијене да се од самог камена направи. Међутим, такав посао би изашао око \$500 по квадрату, па смо ријешили да се исто прво озида па да се онда зид обложи са каменом, посао који ће урадити за упола мање.

Ступили смо у контакт са младим инжињером Даниелом Новаковићем који је, уз помоћ Душана Бошњака, пројектовао зидове који ће бити додатни украс. Димензије зидова ће бити идентични с једне и друге стране, са стубовима 90цм x 90цм и два метра висине, а између зид од пет метара који ће се спуштати са благим луком.



Поред Даниелове добротe, морам и да похвалим нашег честитог Србина, Ђуру Врањеша, који већ неколико пута без наплате завршава посао сурвеје (building surveyor). Хвала обојици овдје рођеним Србима који се брину за бољитак своје заједнице и Цркве.



У понедељак, 9. децембра, Вуле Богунувић је дошао са својим радницима да ископа темеље и да исто припреми за арматуру и излијевање бетонских темеља.



Посао је урађен и сада је циљ да до Божића завршимо овај започети посао. Наш зидар, Драган Андрејић се одазвао да ће зидове озидати са својим мајсторима, а онда браћу Шпирић из Ст Албанса да нам исте обложе, све на вријеме када наш православни Божић будемо славили.

ГОДИШЊА СКУПШТИНА ЦРКВЕНЕ ОПШТИНЕ „СВ САВА“ – МЕЛБУРН 2019.

СЛОГА И МИР КУЋУ ГРАДЕ

Редовна годишња скупштина је одржана у недељу 3. новембра 2019. уз ручак и благу реч свих присутних.

Годишња скупштина наше црквене општине је одржана у малој сали после свете литургије и ручка. После молитве, и избора тела за праћење Скупштине, поднешени су сви извешаји, као и планови за наредни период.

У извештају благајника, Даниела Радосављевића, сви чланови су могли да виде редовне приходе и расходе током године, као и списак ванредних улагања на улепшавању црквеног имања, од скоро \$242,500. А то су:

<u>МАЛА САЛА</u>		<u>ПАРОХИЈСКА КУЋА</u>	
Нови фрижидери	\$3,500	Грејање	\$3,300
Кухињске потребе	\$1,100	Пламбинг поправка	\$1,700
Малтерисање	\$8,200	<u>ВЕЛИКА САЛА</u>	
Фарбање	\$1,800	Алукабонд	\$5,200
Остали послови	\$3,100	Оквири за слике	\$4,000
<u>ТОАЛЕТИ ВЕЛ./МАЛА САЛА</u>		Грејање	\$4,600
Плафони	\$2,100	Шпорет у вел. кухињи	\$7,500
Преграде	\$10,000	BBQ Oven	\$11,000
Електрика	\$1,400	Остало за кухињу	\$3,100
Водоинсталатер	\$1,000	<u>ВАЊСКИ РАДОВИ</u>	
Малтерисање	\$4,400	Алукабонд	\$13,300
Плочице	\$22,100	Бетон	\$42,200
Тоалети/умиваоници/остало	\$12,400	Камере	\$15,600
Огледала и табле	\$1,000	Капија	\$12,700
Столарија и материјали	\$3,900	Даске и камене плоче	\$5,000
<u>Разне оправке током год.</u>		Декинг	\$13,200
Клупе, браве, fire equipment	\$7,800	Сечење дрвећа	\$5,500
<u>ШКОЛСКЕ УЧИОНИЦЕ</u>		Остало	\$3,800
Карпет	\$3,300	УКУПНО:	\$242,500
Столарија и остало	\$2,900		
Светла и школски прибор	\$800		

Са задовољством се констатовало да је успешна година иза нас, са добром посетом на богослужењима, са пријатнијим амбијентом на имању, са успешним радом школе, фолклорне групе, КСС и Пензионера.

У свом исцрпном извештају, председник Самојко Мирковић је изнео преко три куцане странице све радове који су обављени у протеклим годинама и захвалио се свима на сарадњи и помоћи.

После разрешења црквеног одбора, изнесен је списак радова који су предложени у наредном периоду и исти су прихваћени.

Списак предложених радова:

- Камени зид на улаз имања;
- Реновирање улазног дела велике сале;
- Реновирање парохијске куће;
- Нова железна ограда на предњи део имања;
- Санирање крова цркве где је потребно;
- Развијање додатних активности, као карате и други спортови;
- Уређење степеница на улазу цркве;
- Покретање обележавања Дана српске културе.



За председника ЦО „Св Сава“ – Мелбурн, поново је једногласно изабран г.Самојко Мирковић, који је предложио следеће сараднике:

Председник: Самојко Мирковић

I. подпредседник: Владимир Мишић

II. подпредседник: Јово Драгић

Секретар: о. Владислав Шиповац

Благајник: Даниел Радосављевић

Тутори: Влајко Бошњак и Драган Бркљач

Бармен: Бранислав Љиљак и Радован Марић (економ)

Одржавање имања: Радован Дамјанац

Издавање сала: Биљана Љиљак

Грађевински одбор:

Дражен Георгиевски, Раденко Суботић, Драган Бркљач

Изабрани на скупштини, или су по своме положају чланови одбора:

Председница КСС: Данијела Суботић

Пред. Пензионера: Верица Бараћ

Вођа Фолклора: Марушка Батаковић

Надзорни Одбор:

Славен Продић (пред.), Никола Вујанић, Станиша Јовановић

Заменици: Ковиљка Марић, Илија Зубић



Наставак историјата наше Црквене Општине „Св Сава“

ГРАДЊА НОВЕ ЛАЗАРИЦЕ

Црквена општина основана 1952. године. Прве деценије су се и знајмљивали богослужбени простори. Коначно 1963. купљена црква у Калтону и иста је адаптирана за српско-православне потребе. И тако, после 40 година постојања, ударени су темељи коначне цркве.

Од куповине имања у Гринзбари 1982. године, постављен је крст на месту данашње цркве да се обележи где ће се једног дана саградити црква за Србе овог дела Мелбурна.

Освећење крста и имања је извршио Вл. Петар 1986. године а кум овог чина је био Михајло Томић.



Крајем 1991. одобрени су планови од стране Општине и већ у фебруару 1992. поравнат је терен где ће нова црква да се сагради. Тај посао је обавио Слободан Дакић, тадашњи председник цркве у Кизбари.



Вредно је споменути да до овога момента још није дошло до званичног измирења у СПЦ, тако да је прилог и рад г. Дакића имао још већу тежину, показујући почетак српске слоге и јединства у важном тренутку, не слутећи шта ће се десити у Отаџбини наредне деценије.

16. марта 1992. Вуле Богуновић и Драго Остојић су обележили темеље а сутрадан откопали и формирали темеље. Пре изливања бетона, свештеник, о. Драгомир, је у темеље цркве положио кости пребиловачких мученика у олтарској страни и камен са Равне Горе на улазу саме цркве.



И овде треба имати у виду да је тек почетком 1990-их почело отворање да се прича о страдању српског народа током II светског рата.

Струја је проведена кроз темеље цркве, захваљујући труду Младена Младеновића који је пратио градњу цркве до њенога завршетка, не жалећи себе, путујући из Спотсвуда када је год било потребно.

Камен темељац је освећен пред Видовдан 1992. од стране српских епископа, Вл. Василија и Вл. Лонгина, поново потврђујући српско јединство које је било видљиво. Част да буде домаћин темеља је припало Милораду Вековићу, као једном од оснивача Црквене општине и великог приложника овога дела.

Рат је већ увелико букнуо широм српских земаља и учестали су напади вандала на црквено имање на националној основи. Због тога је решено да се у наредној години сагради парохијска кућа у којој се свештеник услио половином 1993.

Зидање цркве је започето крајем јула 1993. са мајстором Радетом Добрићем, а посао је надгледао инжењер Бранко Тешић. До Савиндана 1994., црква је била озидана до изнад прозора, са саливеном плочом на хорској галерији и те године је прослављена прва црквена слава.



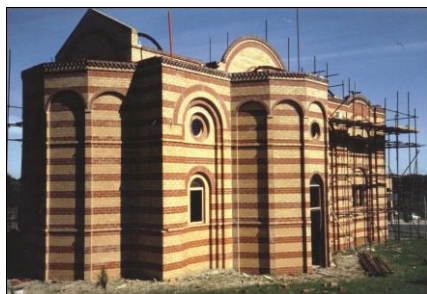
Забележен је разговор са протом Петром Радошем из Порта 1994.

Прота је био дирнут са оним што је видео на имању до тада. Завршене сале, парохијска кућа, и полуозидана црква. На његово питање како је све текло, одговор је био:

Ово што видите је подигнуто захваљујући добровољним прилозима и радом, као и од продаје куће у Калтону и имања у Гизбурну. У салу је уложено 750 хиљада, на кућу 120 хиљада, а од продаје се добило око 300 хиљада. У Бога се уздамо да ће наш српски православни народ и даље прилазити да ово богоугодно дело подрже.

Крајем 1994. године, г. Данко Ћосић је испунио обећање и поклонио и поставио железну конструкцију а Раде Добрић је наставио да зида од маја 1995.

Тада су ангажовани зидари Италијани чија је дневница изашла \$600 по дану за њих тројицу. Велики трудбеник током градње је био Владимир Ковачевић који је варио све што је било потребно, а прота Драгомир је скелу постављао да зидари могу да наставе са градњом. Након две и по године, завршило се са зидањем у марту 1996. године.



Следећи посао је био да се црква покрије. Тај посао је поверен мајсторима Аустралијанцима, а бакар за исто су поклонили Милан Николић и Горан Јаковљевић.

Освећење крстова на цркви и свечано дизање купола на цркви и звонику су обављени 11. маја 1996.



Велики посао зидања и покривања цркве је завршен и тада се прешло на унутрашње уређење. Потребне црквене ствари и иконостас су били наручени из Грчке. Малтерисање цркве је рађено почетком 1997. године као и плафони. Нимало једноставан посао због лукова и полукругова, тако да су на припреми подлоге највише радили Раде Оклобџија и Витомир Обрадов.



Захваљујући младом Александру Момчиловића, нађен је иконописац Андреј Сисољатин који је половином 1997. године живописао олтарске плафоне и зидове. Андреј је после остао још 5-6 година да живопише целу цркву, реткост у Аустралији тих година.

Даљи већи радови су били: постављање звона, као и црквених ствари и иконостаса.

Подове је радио Раде Глоговац са сином Момчилом, који је касније изабран за кума цркве.



До Видовдана 1998., црква је била добрим делом завршена, и ускоро се прешло са редовним бого-служењима, до коначног пресељења о Божићу 1999.

Свечано освећење цркве је обавио Вл. Никанор, 13. октобра 2002. са великим бројем свештенства и госта из Београда, проте Драгана Протића.



Прота Драгомир је себе уградио у овој цркви, и духовно и физички, потпомогнут од стране часних домаћина и домаћица наше парохије, са председницима тога периода: Витомир Обрадов, Јован Пјевач, Драган Триван и осталима.

Као са сваким великим подухватом, потребна је пожртвованост, спремност и љубав према ономе што радиш. И Богу хвала, тога је било, и биће, код наше цркве у Гринзбари.

УСПОМЕНЕ СА ГРАДЊЕ ЦРКВЕ У ГРИНЗБАРИ (1992-1998)



Током градње, велика средства су била потребна да се црква покрије и да се унутрашњост изгради. Наша Црквена општина је вечно захвална брачном пару Јанковић, Драгићу и Катарини, који су своју заоставштину оставили и тиме омогућили да се наша богомоља, посвећена Светоме Сави, заврши!

НЕОБИЧНА ПОСВЕТА У ОЛТАРУ НАШЕ ЦРКВЕ

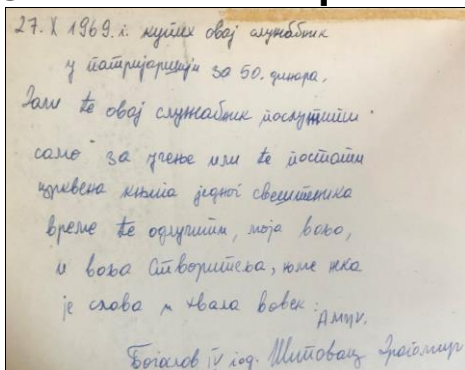
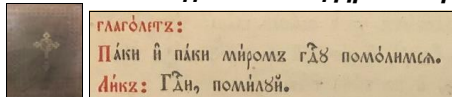
У већини наших цркава, данас се служи на српском језику. Међутим, пре не толико година, служило се на црквено-словенском језику.

На дан Свете Петке, узех стари Службеник да прелистам када на последњој страници нађох следеће:

27. X. 1969. г. купих овај служабник у Патријаршији за 50 динара.

Да ли ће овај служабник послужити само за учење или ће постати црквена књига једног свештеника време ће одлучити, моја воља, и воља Створитеља, Њему нека је слава и хвала вавек. АМИН.

Богослов IV год. Шиповац Драгомир



Дирнуло ме ово запажање 50 година од куповине ове књиге, сада већ пожутеле али ипак црквене, па да поделим и са вама драги читаоци и верујући парохјани. **о. Владислав**

ДОБРОВОЉНИ ПРИЛОЗИ

ОД 27. СЕПТЕМБРА 2019. ДО 14. ДЕЦЕМБРА 2019.

РЕДОВНИХ НЕДЕЉА И ПРАЗНИКА

Радован Дамјанац	50	Стојанка Божић	10	Гојко, Бојана, Мила,	
Татјана Зекановић		Младен Божић	10	Милан и Недељка	
и Лука	20	Пор. Р Буцало	50	Митровић	100
Пор. Вучковић	20	В и З Богунровић	50	Пор. Бужанин	200
Нада Караћ		Радован, Биљана,		Весна Касемовић	20
(за +Биљану)	50	Драгана и Бојана		Слободанка	
Јовица и Милица		Марић	50	Глигоревић	10
Симић	70	Јадранка Стојановић	20	Предраг Глигоревић	10
Весна, Карла и		Миленко Удовичић	50	Слободан Крстић	50
Душан Бошњак	50	Лука Мартиновић	10	Митар Ковач	150
Милован, Славица,		Веселько и Недељко		Пор. Милинковић	
Новак и Михаило		Божић	100	(за +Мирка)	50
Јосиповић	100	Пор. Челебић	100	Горд. Станимировић	50
Пор. Вукмировић	50	Марина и Милица		Милан Удовичић	20
Вукашин Драгић	30	Пјевач	50	Маринко Крпић	10
Пор. Вучковић	20	Душанка	60	Слободан Вучковић	30
Весна Бошњак	100	Нада Глоговац	20	Жарко и Невенка	
Пор. Р Буцало	50	Станимир Јовановић	50	Грмуша	50
ФК Fitzroy Србија	250	Пор Б Андрић	50	Славомир Ранковић	20
Евица Панتيћ	20	Жељко Симић		Цвијета Глоговац	100
Весна Касемовић	20	(за +Станоја)	200	Александар Вујић	100
Радован Дамјанац	50	Евица Пантић		Мара,Обрад,Дајана,	
Пор. Челебић	200	(за +Слободана)	20	Максим Глигоревић	50
Весна Бошњак	100	Андријана Д.	20	Пор. Глигоревић	
Славен и Зоран		Анастасија Д.	20	(за +Ненада)	20
Скочајић	50	Милан Блажановић	50	Далибор Матић	
Александар		Александра Суботић	50	(за +Спасоја)	20
Хркаловић	100	Пор. Рајић	50	Драгиња Јованов	10
Отело и Софија		Радован Дамјанац	50	Радован Дамјанац	50
Спасовски	20	Миленко Удовичић	20	Лидија Блажановић	50
Алекс и Мери Мајер	50	Милан Матић	100	В и З Богунровић	50
Илија и Јелена		Радомирка Гашић	10	Нада Караћ	
Ђукић	50	Живко Кожул	50	(за +Биљану)	50
Марина и Милица		Драгомир и Мира		Пор. Р Буцало	50
Пјевач	20	Јосиповић	50	Пор. Б Андрић	50
Саво и Славојка		Neil and Душка Craig	200	Игор, Ивана и	
Шајиновић	200	Слободан		Милана Савић	50
Весна Касемовић	20	Трандафиловић	50	Радован, Биљана,	
Пор. Челебић	500	Маринко Игњатић	100	Драгана и Бојана	
Пор. Удовичић	20	Милорад Личинар	50	Марић	50
Пор. Вучковић	20	СлободанЖивановић	20	Радомир Глигоревић	
Бранислав Љиљак	50	Предраг Сојевић	50	са породицом	50
Анђелка Божић	10	Анита и Рајко Анђић	300	Весна, Карла и	
Младен Божић	10	Пор. Радосављевић		Душан Бошњак	50
Недељка Станковић	10	(за +Прибислава)	50	Весна Јевтић	20

Нека Господ Бог благослови свакога који на било који начин помаже мисију своје Свете Цркве. Неко то чини радом, неко благом речју тешећи друге, неко саветима, неко својим добровољним прилогом.

А неке сви то чине, ништа не тражећи заузврат, осим милости Божије.

Хвала свима који са љубављу изграђују Дом Господњи!!!

ПРИЛОЗИ ЗА СВЕТОСАВНИК

Нада Караћ	100	Анђа Којичин	20	Радован Дамјанац	50
Раде Милуновић	100	Весна Ковач	100	Драган Пиргић	25
Пор. Вукмировић	100	Пор. Рајић	50	Драган Глоговац	200
Ђорђе Ивичић	30	Живко Кожул	50	Злата Пештерац	20
Радослав Вујичић	50	Јово Ђекић	80	Снежана	
Џвијета Глоговац	50	Митар Козомара	20	Дербогосијан	20
Милијана Скочајић	20	Далибор Матић	20	Милисав Глоговац	50

Светосавник се шаље на много адреса па се посебно захваљујемо онима који ово јединствено црквено гласило помажу и подржавају. Хвала вам.

Ако желите да помогнете мисију своје Цркве и своје заједнице у Гринзбари, а нисте у могућности да физички уручите свој прилог, можете исто да учините преко internet banking или преко шалтера:

BSB No: 063-233
Account No: 1005 4502
Account Name:
Serbian Church St Sava

Ref: Назначите ваше име и презиме и пошаљите поруку на +61 411 749 516

ДА СЕ ЗАХВАЛИМО...

- Милораду Скочајићу на јагње за пикник по Сабору Фолклора;
- Зорану Личинару који је обезбедио велики бин од 12м3 за радове;
- Крсти Марковићу из новина Вести за фотографије са приредби;
- Mark Grech-у који је донирао defibrillator (електро-шок апарат) за салу.

131. издање Светосавника упаковано за Пошту у року од сат времена

Карла Бошњак видела да треба помоћ, па је одмах позвала супруга и остале:



Ацо Станковић,
 Давид Станковић,
 Деда Милорад,
 Алана Стојановић,
 Емилија Стојановић,
 Љиљана
 Ковачевић,
 Наташа Ковачевић,
 Душан Бошњак,
 Карла Бошњак,
 Весна Бошњак,
 Никола Јосиповић,
 Стефан Јосиповић,
 Марко Јосиповић, и
 Стефан Бошњак из
 Реп. Српске.

РУЧНИ РАД – ВЕЗ ИЗ ОТАЏБИНЕ

На предлог наше парохијанке Наде Караћ, представљамо вам ручни вез г.Бранкице Глишић из Бања Луке, која везе пешкире за венчања и друге свечаности. **ВРХУНСКИ РУЧНИ РАД.**

За више информација, позовите Бранкицу Глишић преко Viber на +387 65 300 117.



THE ONLY SERBIAN NEWSPAPER IN AUSTRALIA PRINTED IN SERBIAN CYRILLIC SCRIPT

СРПСКИ ГЛАС

ЈЕДИНЕ СРПСКЕ НОВИНЕ НА ЋИРИЛИЧНОМ ПИСМУ У АУСТРАЛИЈИ

122 Snell Grove, Oak Park VIC 3046, Australia / Ph: (03) 9306 4100 / Mob: 0401 818 663 / Web: srpskiglas.com.au

ПРОФЕСИОНАЛНО ★ БРЗО ★ ЈЕФТИНО
МАЈСТОР ЗА СВЕ ВРСТЕ
БЕТОНСКИХ РАДОВА

ВУЛЕ БОГУНОВИЋ

☎ 9434 5190
☎ 0408 365 214



travel agency
SETRAVEL

ВАША ПУТНИЧКА АГЕНЦИЈА
ПОЗОВИТЕ НАС ЗА НАЈПОВОЉНИЈЕ

- ✈ АВИО КАРТЕ
- ✈ ПАКЕТ АРАНЖМАНЕ
- ✈ ПУТНИЧКО ОСИГУРАЊЕ

☎ (03) 9663 6630



La Cantina Catering
Exclusive Catering For All Occasions
Weddings Engagements Birthdays Formals



ABN: 57 696 768 900

Contact Chris: 0425 772 976
Elizabeth: 9467 7034
Paul: 0420 665 772
Email: lacantina@bigpond.com

PLUMBER

KITCHEN, BATHROOM & LAUNDRY RENOVATIONS
GENERAL PLUMBING
MAINTENANCE SPECIALIST
SPLIT SYSTEM AIRCONDITIONING
INSTALLATION
EMERGENCY SERVICES



CALL MILAN ON 0421 932 083

D'VINE SMILES

DENTAL AND COSMETIC CLINIC

101 GRIMSHAW ST. GREENSBOROUGH
PH: 9434 0450



Белење зуба
Вађење зуба
Уградња зуба
Вилице
Протезе
Навлаке
Мостови

ПОПУСТ ЗА ПЕНЗИОНЕРЕ

НАЗОВИТЕ ДУШАНА 0414 345 493

Нова клиника



Paling Fences

Picket Fences & Gates



Раденко Суботић
9436 4073 & 0402 216 821

- ☑ Home Loans
- ☑ Refinance Loans
- ☑ Investment Loans

- ☑ Car Loans
- ☑ Debt Consolidation
- ☑ First Home Buyers

Ma MONEYQUEST
FINANCE SPECIALISTS

Radenka Subotic

☎ 0447 537 241

✉ radenka.subotic@moneyquest.com.au



**JENSEN
FUNERALS**

TRADITIONAL SERBIAN ORTHODOX FUNERALS

*Ми разумемо
ваше потребе и
познајемо
српске обичаје*

CNR BRUCE & MARY STS. PRESTON

CNR ARTHUR ST. & VICTORIA CRES ST. ALBANS

PHONE: (03) 9480 1477

**WE SERVE ALL SUBURBS
IN MELBOURNE**

Colosseum

Let's Travel together



**For all your travel needs within Australia
or to Europe and Serbia, please call
Danijela at Colosseum Travel**

**За сва ваша путовања по Аустралији
или за Европу и Србију позовите
Данијелу из Colloseum Travel**

0431 725 532

Flawless Events

LINEN & ACCESSORIES HIRE



FOR YOUR NEXT SPECIAL EVENT

**Call JOVANA on
0433 152 873**

For An Obligation Free Quote

**Creating Solutions for
all your Finance Needs!**

Mo MONEYQUEST
FINANCE SPECIALISTS

Radenka Subotic

☎ 0447 537 241

✉ radenka.subotic@moneyquest.com.au

Money Quest Australia Pty Ltd, Australian Credit Licence 408262





И ТАКО 21 ГОДИНУ - ДОЖИВЕСМО ПУНОЛЕТСТВО

